

bobacarrier®

instructions

instrucciones | instructions | bindeanleitung
instrukcja | instrucțiuni | pokyny | instrukce





Contents

2 Front Carry (15 lbs–30 lbs / 6.8 kg–13 kg)

Porteo delante
Portage Ventral
Bauchtrageweise
Z przodu
Purtarea în față
Noszenie vpredu
Nošení vpredu

6 Back Carry (20 lbs–45 lbs / 9 kg–20 kg)

Porteo en la espalda
Portage Dorsal
Rückentrageweise
Na plecach
Purtarea în spate
Noszenie vzadu
Nošení vzadu

10 Newborn Hold (7 lbs–15 lbs / 3.2 kg–6.8 kg)

Llevar al recién nacido
Porter un nouveau-né
Neugeborenentrageweise
Dla noworodków
Poziția pentru nou-născuți
Noszenie noworodca
Nošení novorzeňat

16 Strap Holders

Las correas de sujeción
Les Attaches
Gurthalter
Paski przytrzymujące
Curelușele suport
Úchytky popruhov
Páskové úchytky

16 Boba Pockets

Los bolsillos de la Boba
Les Poches du Boba
Boba Taschen
Kieszonki
Buzunarele Boba
Vrecká Boba
Kapsy Boba

18 Boba Hood

La capucha de la Boba
La Capuche du Boba
Boba Kopfstütze
Kapturek
Gluga Boba
Kapucňa
Kapuće

19 Safety Precautions

Medidas de seguridad
Précautions de Sécurité
Sicherheitshinweise
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
Măsuri de siguranță
Bezpečnostné opatrenia
Bezpečnostní opatření

21 Tips for a Safe and Smooth Ride

Consejos para un paseo seguro y cómodo
Conseils pour un Portage Sûr et Agréable
Benutzungshinweise
Bezpieczeństwo i wygoda — wskazówki
Sfaturi pentru o purtare sigură și liniștită
Tipy pre bezpečné a pohodlné nosenie
Tipy pro bezpečné a pohodlné nošení

22 Cleaning Instructions

Instrucciones de Lavado
Instructions D'entretien
Pflegehinweise
Czyszczenie
Instrucțiuni de îngrijire

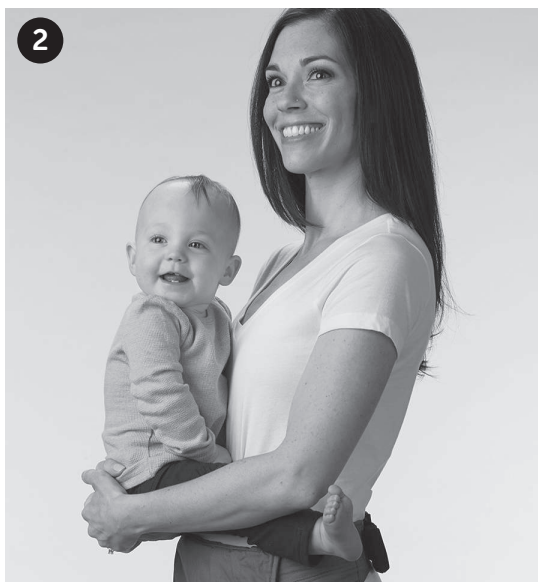


ENGLISH Fasten and adjust waist buckle at your back. Allow the body of the carrier to hang down in front.

ESPAÑOL Cierre y ajuste el broche de la cintura en su espalda. Deje que el cuerpo de la mochila cuelgue por delante.

FRANÇAIS Attachez et ajustez la boucle de la ceinture dans votre dos. La poche pend sur le ventre du porteur.

DEUTSCH Schließen Sie die Schnalle des Beckengurts in Ihrem Rücken und ziehen Sie den Gurt auf dem Beckenkamm fest. Die Trage hängt dabei vorne locker herunter.



ENGLISH Bring baby to your chest and separate legs (legs should hang over waist belt).

ESPAÑOL Lleve su bebé hacia su pecho y separe sus piernas (las piernas deberían colgar por cada lado encima del cinturón).

FRANÇAIS Rapprochez le bébé contre vous et séparez ses jambes (les jambes doivent s'enrouler autour de votre taille)

DEUTSCH Setzen Sie Ihr Kind vor den Bauch und spreizen Sie dessen Beine. (Der Po sollte sich knapp über dem Beckengurt befinden.)

POLSKI Zapnij pas biodrowy na plecach i dopasuj go. Niech nosidło zwisa przed tobą.

ROMÂNĂ Închideți și reglați catarama din talie la spate. Permiteți corpului marsupiului să atârne în față.

SLOVENSKY Zapnite a nastavte pracku opaska na vašom chrbte. Nechajte nosidlo voľne visieť.

ČESKY Zapněte a upravte bederní přezku na vašich zádech. Nechejte nosítko viset před vámi.

POLSKI Podnieś dziecko i utóż na swoim brzuchu, rozdziel nogi (nogi dziecka powinny obejmować cię w pasie).

ROMÂNĂ Luați bebelușul la piept și despărțiți-i picioarele (picioarele ar trebui să îi atârne peste centura din talie).

SLOVENSKY Zdvihnite dieťa k hrudniku a rozdeľte mu nohy (nohy by mali visieť cez opasok).

ČESKY Zvedněte dítě k hrudníku a rozdělte mu nohy (nohy by měly viset přes bederní popruh).



ENGLISH Bring body of carrier up over baby's back while securely supporting your baby.

ESPAÑOL Levante el cuerpo de la mochila hacia la espalda del bebé mientras sujeta con seguridad a su bebé.

FRANÇAIS Remontez la poche dans le dos du bébé en prenant soin de bien tenir l'enfant.

DEUTSCH Holen Sie das Rückenteil der Trage mit einer Hand zwischen den Beinen über den Rücken Ihres Kindes nach oben. Halten Sie dabei mit der anderen Hand Ihr Kind fest.

POLSKI Podnieś panel nosidła otulając nim plecy dziecka. Drugą ręką podtrzymuj dziecko.

ROMÂNĂ Ridicați corpul marsupiuului peste spatele bebelușului în timp ce îl susțineți în siguranță.

SLOVENSKY Zdvihnite nosidlo cez chrbát dieťaťa, pričom neustále bezpečne držte vaše dieťa.

ČESKY Zvedněte nosítka k zádom dítěte, dítě pořád pevně držte.



ENGLISH With right hand supporting baby, place left shoulder strap on your shoulder.

ESPAÑOL Con la mano derecha aguantando al bebé, coloque el tirante izquierdo sobre su hombro.

FRANÇAIS Au moyen de la main droite supportant le bébé, placez la bretelle gauche sur votre épaule.

DEUTSCH Während Sie mit der einen Hand ihr Kind festhalten, geben Sie mit der anderen Hand einen Träger des Boba Carriers über die Schulter.

POLSKI Prawą ręką podtrzymuj dziecko, a lewą przetóż przez pas naramienny i zatóż go na ramię.

ROMÂNĂ Ținându-vă bebelușul cu mâna dreaptă, puneți-vă breteaua stângă pe umăr.

SLOVENSKY Zatiaľ čo pravou rukou podopierate dieťa, natiahnite si ľavý ramenný popruh na rameno.

ČESKY Zatímco pravou rukou dítě podpíráte, umístěte levý ramenní popruh na vaše rameno.

5



ENGLISH Switch hands to support baby and bring the right shoulder strap over your shoulder.

ESPAÑOL Cambie de mano para sujetar al bebé y ponga el tirante derecho sobre su otro hombro.

FRANÇAIS Changez de main pour supporter le bébé et placez la bretelle droite sur votre épaule.

DEUTSCH Wechseln Sie die Hände, um Ihr Kind zu stützen und geben Sie den anderen Schultergurt über die Schulter.

POLSKI Zamień rękę podtrzymującą dziecko i przetóż prawą rękę przez pas naramienny i załóż go na ramię.

ROMÂNĂ Schimbați mâna cu care sprijiniți copilul și puneți-vă breteaua dreaptă pe umăr.

SLOVENSKY Vymeňte si ruky a natiahnite si pravý ramenný popruh na rameno.

ČESKY Prohodte ruce, abyste mohli dítě držet a dejte pravý ramenní popruh přes vaše rameno.

6



ENGLISH Bring both hands behind your neck and fasten chest strap. Tighten to secure. **NOTE: Chest strap can slide up and down the piping of the shoulder straps. Adjust evenly on both sides to find your perfect fit.**

ESPAÑOL Sitúe sus manos detrás del cuello y ate la correa del pecho. Ténsela para asegurarla.

FRANÇAIS En positionnant vos mains derrière votre cou, fermez la boucle de la sangle cervicale.

DEUTSCH Fahren sie jetzt an den Schultergurten entlang nach hinten in den Nacken und schließen dort die Schnalle des Brustgurts. Ziehen Sie den Gurt so

fest, dass die Träger nicht wieder von der Schulter rutschen können.

POLSKI Przetóż obie ręce za plecy, zapnij pas zabezpieczający i dociągnij go.

ROMÂNĂ Duceți-vă ambele mâini în spate și închideți breteaua de la piept. Strângeți-o pentru a o asigura.

SLOVENSKY Dajte obe ruky za krk a zapnite hrudný popruh. Utiahnite pre zaistenie.

ČESKY Dejte obě vaše ruce za krk a zapněte hrudní popruh. Utáhněte jej.

7



ENGLISH Tighten the shoulder straps by pulling down on the adjustment straps if needed.

ESPAÑOL Tense los tirantes del hombro tirando hacia abajo las correas de ajuste si es necesario.

FRANÇAIS Resserrez les bretelles en tirant les sangles d'ajustement vers le bas si nécessaire.

DEUTSCH Ziehen Sie das Kind zu sich heran, indem Sie die Gurte der Träger hinten festziehen. Das Kind sollte nicht in die Trage zurückfallen, wenn Sie sich nach vorne beugen, sondern Körperkontakt mit Ihnen halten.

POLSKI Dociągnij pasy naramienne pociągając za wiszące paski.

ROMÂNĂ Strângeți bretelele de pe umeri trăgând în jos de curelușele de ajustare după nevoie.

SLOVENSKY Utiahnite ramenné popruhy podľa potreby, zatiahnutím smerom nadol.

ČESKY Utáhněte ramenní popruhy podle potřeby zatáhnutím za pásky směrem dolů.



Back Carry (20 lbs – 45 lbs / 9 kg – 20 kg)

Porteo en la espalda | Portage dorsal | Rückentrageweise |
Na plecach | Purtarea în spate | Nosenie vzadu | Noseni v zadu



ENGLISH Place carrier on your back with shoulder straps on shoulders. Fasten waist belt in the front. Slide right strap off shoulder.

ESPAÑOL Colóquese la mochila en su espalda con los tirantes en los hombros. Ate el cinturón por delante. Quite la correa derecha del hombro.

FRANÇAIS Placez le porte bébé dans votre dos en plaçant les bretelles sur vos épaules. Attachez la ceinture en avant. Descendez la bretelle droite de votre épaule.

DEUTSCH Positionieren Sie die Trage auf Ihrem Rücken, indem Sie beide Träger über die Schulter legen und dann vorne den Beckengurt auf Höhe des Beckenkamms schließen. Lassen Sie den rechten Träger von der Schulter gleiten.

POLSKI Zatóż nosidło na plecy, jak plecak, oba pasy na ramionach. Zapnij pas biodrowy z przodu. Zsuń prawy pas naramienny.

ROMÂNĂ Puneți-vă marsupiul în spate, cu bretelele pe umeri. Închideți centura din talie în față. Lăsați să alunece breteaua dreaptă de pe umăr.

SLOVENSKY Umiestnite nosidlo na svoj chrbát a ramenné popruhy natiahnite na ramena. Vpredu zapnite opasok. Pravý popruh snimte z ramena.

ČESKY Ramenní popruhy dejte na ramena a nosítko umístěte na záda. Vepředu zapněte bederní pás. Pravý popruh sundejte z ramene.



ENGLISH Holding baby securely on right hip, slide left hand between carrier and your body. Take hold of baby's left foot and pull it through the carrier.

ESPAÑOL Sujetando a su bebé firmemente en la cadera derecha, pase la mano izquierda entre la mochila y su cuerpo. Mantenga sujeto el pie izquierdo del bebé y tire de él a través de la mochila.

FRANÇAIS En tenant le bébé de façon sécuritaire sur votre hanche droite, glissez la main gauche entre le porte-bébé et votre corps. Glissez le pied gauche de l'enfant dans le porte-bébé.

DEUTSCH Heben Sie Ihr Kind auf die rechte Hüfte und stecken Sie Ihre linke Hand zwischen die Trage und Ihren Rücken. Nehmen Sie den linken Fuß Ihres Kindes und führen Sie ihn durch die Trage.

POLSKI Trzymając dziecko na prawym biodrze, wsuń lewą rękę między swoje plecy i nosidło. Złap dziecko za lewą stopę i delikatnie przeciągnij ją przez nosidło.

ROMÂNĂ Ținându-vă în siguranță bebelușul pe șoldul drept, introduceți-vă mâna stângă printre marsupiu și corpul dumneavoastră. Prindeți piciorul stâng al bebelușului și trageți-l prin marsupiu.

SLOVENSKY Držte pevne dieťa na pravom boku a vsuňte ľavú ruku medzi nosidlo a vaše telo. Uchopte ľavú nohu dieťaťa a pretiahnite ju cez nosidlo.

ČESKY Držte pevně dítě na pravém boku a vsuňte levou ruku mezi nosítko a vaše tělo. Uchopte levou nohu dítěte a protáhněte ji nosítkem.



ENGLISH At the same time, bend forward to shift baby's weight to your back.

ESPAÑOL Al mismo tiempo, inclínese hacia delante de modo que el peso del bebé recaiga sobre su espalda.

FRANÇAIS Ce faisant, penchez-vous légèrement vers l'avant, transférant le poids du bébé sur votre dos.

DEUTSCH Gleichzeitig beugen Sie sich nach vorne und schieben Ihr Kind von der Hüfte auf den Rücken.

POLSKI W tym samym czasie pochyl się, aby ciężar dziecka spoczął na twoich plecach.

ROMÂNĂ În același timp, aplecați-vă în față pentru a muta greutatea bebelușului pe spatele dumneavoastră.

SLOVENSKY Súčasne sa predkloňte a presuňte si dieťa z boku na chrbát.

ČESKY Současně se předkloňte a posuňte si vaše dítě z boku na záda.



ENGLISH Still bending forward, support baby with left hand while moving right hand through shoulder strap.

ESPAÑOL Todavía inclinada hacia delante, sujete el bebé con la mano izquierda mientras coge con la mano derecha el tirante del hombro.

FRANÇAIS En maintenant cette position, supportez le bébé en utilisant votre main gauche déplaçant votre main droite vers la bretelle droite.

DEUTSCH Immer noch nach vorne gebeugt halten Sie mit der linken Hand ihr Kind und holen rechts wieder den Träger auf die Schulter.

POLSKI Ciągłe się pochylając, asekuruj dziecko lewą ręką i nasuń pas naramienny na prawe ramię.

ROMÂNĂ În continuare din poziția aplecată, sprijiniți-vă bebelușul cu mâna stângă în timp ce vă introduceți mâna dreaptă prin breteaua de pe umăr.

SLOVENSKY Stále buďte v predklone, podprite dieťa ľavou rukou, zatiaľ čo pravú ruku prevlečiete pod ramenným popruhom.

ČESKY Zůstaňte v předklonu a přidržujte dítě levou rukou. Současně protáhněte pravou ruku ramenním popruhem.



ENGLISH Adjust the strap and then stand up.

ESPAÑOL Ajuste el tirante y póngase de pie.

FRANÇAIS Ajustez la bretelle et redressez-vous.

DEUTSCH Ordnen Sie Träger und Beckengurt und richten Sie sich auf.

POLSKI Popraw pas naramienny i wstań.

ROMÂNĂ Ajustați breteaua și apoi ridicați-vă.

SLOVENSKY Upravte popruh a potom sa vystrite.

ČESKY Upravte pásy na ramenou a postavte se.



ENGLISH Tighten the shoulder straps by pulling down on the adjustment straps if needed.

ESPAÑOL Apriete los tirantes tirando hacia abajo las correas de ajuste, si es necesario.

FRANÇAIS Serrez les bretelles en tirant les sangles d'ajustement vers le bas, si nécessaire.

DEUTSCH Ziehen Sie die Gurte vorne an den Schultergurten fest.

POLSKI Dociągnij pasy naramienne poprzez pociągnięcie pasków.

ROMÂNĂ Strângeți bretelele de pe umeri trăgând în jos de curelușele de ajustare după nevoie.

SLOVENSKY Utiahnite ramenné popruhy podľa potreby ťahom nastavovacích pášikov nadol.

ČESKY Utáhněte ramenní popruhy podle potřeby zatáhnutím za pásy směrem dolů.

7



ENGLISH Fasten chest strap and secure. Chest strap should be at armpit level. Enjoy your Boba! **NOTE:** Chest strap can slide up and down the piping of the shoulder straps. Adjust evenly on both sides to find your perfect fit.

ESPAÑOL Ate la correa de pecho y asegúrela. La correa de pecho debería estar a nivel de la axila. ¡Disfrute de su Boba!

FRANÇAIS Attachez la sangle à la poitrine. Cette sangle doit être au niveau des aisselles. Vous êtes prêts pour vivre l'expérience BOBA !

DEUTSCH Schließen Sie den Brustgurt. Dieser sollte sich auf Achselhöhe befinden. Genießen Sie Ihren Boba!

POLSKI Zapnij pas zabezpieczający. Pas zabezpieczający powinien być na wysokości twoich pach. Cieszcie się swoim Boba!

ROMÂNĂ Închideți curelușa de la piept și asigurați-o. Curelușa de la piept ar trebui să fie la nivelul subrațului. Bucurați-vă de Boba!

SLOVENSKY Zapnite a upevnite hruďný popruh. Hruďný popruh by mal byť na úrovni podpazušia. Užite si nosidlo!

ČESKY Zapněte a upevněte hrudný popruh. Hrudný popruh by měl být v úrovni podpazuší. Užijte si nosítko!



Newborn Hold (7 lbs – 15 lbs / 3.2 kg – 6.8 kg)

Llevar al recién nacido | Porter un Nouveau-né | Neugeborentrageweise | Dla noworodków |
Poziția pentru nou-născuți | Nosenie novorođenca | Nošení novorozenát



ENGLISH The Newborn Hold in the Boba Carrier is intended for babies 7–15 lbs (3.2–6.8 kg). If your baby is less than 7 lbs (3.2 kg) we recommend using the Boba Wrap ([boba.com/baby-wrap](http://www.boba.com/baby-wrap)). If your baby is 15 lbs (6.8 kg) or more please use the Front Carry instructions.

ESPAÑOL El adaptador para recién nacidos de Boba Carrier está diseñado para bebés de 3,2 kg a 6,8 kg. Si tu bebé pesa menos de 3,2 kg se recomienda utilizar el fular Boba Wrap (www.boba.com/baby-wrap). Si tu bebé ya pesa 6,8 kg o más, por favor sigue las instrucciones de porteo delante.

FRANÇAIS La position Nouveau-né dans le porte-bébé BOBA CARRIER est destinée aux bébés de 3,2 kg à 6,8 kg. Si votre bébé pèse moins de 3,2 kg, nous vous recommandons d'utiliser le Boba Wrap (www.boba.com/baby-wrap). Si votre bébé pèse 6,8 kg ou plus veuillez suivre les instructions du Portage devant.

DEUTSCH Die Halterung für Neugeborene in der Babytrage Boba Carrier ist für Babys von 7 -15 Pfund (3,2 kg bis 6,8 kg) vorgesehen. Wenn Ihr Baby weniger als 7 Pfund (3,2 kg) wiegt, empfehlen wir, das Tragetuch Boba Wrap zu verwenden (www.boba.com/baby-wrap). Wenn ihr Baby 15 Pfund (6,8 kg) oder mehr wiegt, verwenden Sie bitte die Anleitungen für Front Carry Bauchtragen.

POLSKI Pozycja dla noworodków w nosidle Boba jest przeznaczona dla dzieci o wadze od 3,2 kg do 6,8 kg. Jeśli twoje dziecko waży mniej niż 3,2 kg zalecamy użycie chusty Boba Wrap. (www.boba.com/baby-wrap) Jeśli twoje dziecko waży 6,8 kg lub więcej, zastosuj się do instrukcji noszenia z przodu.

ROMÂNĂ Poziția Pentru Nou-născuți în marsupiul Boba este potrivită pentru bebeluși cu greutatea între 3,2 kg și 6,8 kg. Dacă bebelușul dumneavoastră este mai mic de 3,2 kg vă recomandăm folosirea Wrapului Boba (www.boba.com/baby-wrap). Dacă bebelușul dumneavoastră are 6,8 kg sau mai mult, vă rugăm să folosiți instrucțiunile pentru Purtarea În Față.

SLOVENSKY Nosenie novorođencov v nosidle Boba je určené pre bábätka od 3,2 kg do 6,8 kg. Ak Vaše dieťa váži menej ako 3,2 kg, odporúčame používať nosidlo Boba Wrap (www.boba.com/baby-wrap). Ak Vaše dieťa váži 6,8 kg alebo viac, postupujte podľa pokynov pre nosenie vpredu.

ČESKY Nošení novorozeněte v nosítku Boba je určeno pro miminka od 7 do 15 liber (3,2 kg do 6,8 kg). Pokud Vaše dítě váží méně než 7 liber (3,2 kg) doporučujeme používat Boba Wrap (www.boba.com/baby-wrap). Pokud dítě váží 15 liber (6,8 kg) a více, využijte instrukce pro nošení vepředu.



Insert Position 1 (7–10 lbs)

ENGLISH If your baby is 7-10 lbs, his or her legs should be in the fetal tuck around the Boba Insert. If your baby's head is half way out of the carrier, then you can use Boba Insert Position #2 (10-15 lbs).

ESPAÑOL Si tu bebé pesa entre 3,2 y 4,5 kilos debería estar en posición fetal y con las piernas a ambos lados del cojín reductor cerrado y los pies dentro de la mochila. Si la cabeza de tu bebé sobresale del panel de la mochila ya puedes usar la posición 2 del cojín reductor, recomendada para bebés de entre 4,5 y 6,8 kilos.

FRANÇAIS Si votre bébé pèse entre 3,2 et 4,5 kg, ses jambes doivent être repliées en position fœtale autour de l'Insert Boba. Si la tête de votre bébé dépasse de moitié du porte-bébé, alors vous pouvez utiliser la Position #2 de l'Insert Boba (4,5-6,8kg).

DEUTSCH Falls Ihr Baby 3,2-4,5kg wiegt, sollte es in Fötus-Haltung um den zusammengeknöpften Boba Einsatz positioniert werden. Wenn das Köpfchen Ihres Kindes zur Hälfte oben aus der Trage herauschaut, können Sie die Boba Neugeboreneinsatz-Position Nr. 2 nehmen (4,5-6,8kg).

POLSKI Jeśli głowa dziecka wystaje o połowę z nosidetka, noś w pozycji nr. 2 z wkładką dla niemowląt (4,5 kg-6,8kg).

ROMÂNĂ Dacă bebelușul dumneavoastră este între 3,2 - 4,5 kg, atunci picioarele ar trebui să-i fie în poziție fetală în jurul insertului Boba. Dacă căpșorul bebelușului este pe jumătate în afara marsupiului, atunci puteți folosi Poziția #2 a Insertului Boba (pentru 4,5 - 6,8 kg).

SLOVENSKY Ak má vaše dieťa 7 až 10 libier (3,2 až 4,5 kg), jeho nožičky musia byť v pozícii plodu okolo vložky Boba. Ak hlava vášho dieťaťa vytrča spoločne z nosiča, môžete použiť pozíciu vložky Boba #2 (10 - 15 libier / 4,5 - 6,8 kg).

ČESKY Pokud má vaše dítě 7 až 10 liber (3,2 až 4,5 kg), jeho nožičky musí být v pozici plodu okolo vložky Boba. Pokud hlava dítěte vyčnívá z polu z nosiče, můžete použít pozici vložky Boba # 2 (10 - 15 liber / 4,5 - 6,8 kg).



Insert Position 2 (10–15 lbs)

ENGLISH If your baby is 10-15 lbs, please use Boba Insert Position #2. Your baby's legs should be in an M position around the opened Boba Insert. As your baby grows, their legs will start to naturally come out on either side.

ESPAÑOL Si tu bebé pesa entre 4,5 y 6,8 kilos, te recomendamos que uses la posición número 2. Las piernas de tu bebé deberían tener posición de M y estar a ambos lados del cojín reductor abierto. A medida que tu bebé crezca las piernas empezarán a sobresalir naturalmente a cada lado

FRANÇAIS Si votre bébé pèse entre 4,5 et 6,8kg, veuillez utiliser la Position #2 de l'Insert Boba. Les jambes de votre bébé doivent être dans une position qui forme un M autour de l'Insert Boba lorsqu'il est ouvert. Lorsque que votre bébé grandira, ses jambes commenceront à sortir naturellement de chaque côté.

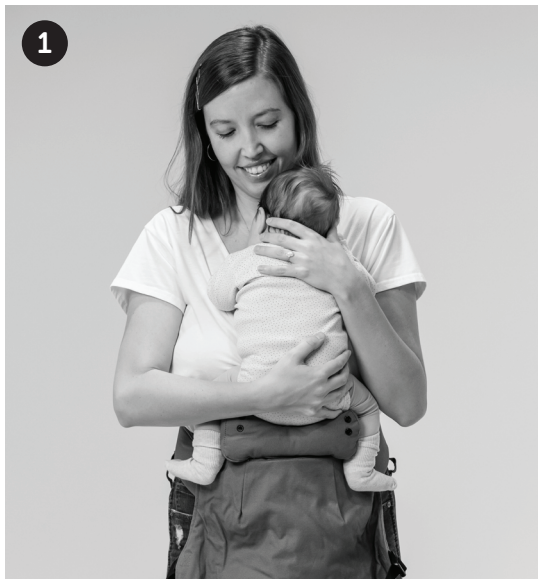
DEUTSCH Wenn Ihr Baby 4,5-6,8kg wiegt, benutzen Sie die Boba Neugeboreneinsatz-Position Nr. 2. Die Beine Ihres Babys sollten sich wie ein M um den geöffneten Boba Einsatz schmiegen. Wenn das Baby wächst, werden die Beine natürlicherweise an beiden Seiten weiter aus der Trage herauskommen.

POLSKI Jeśli twoje dziecko waży 4,5-6,8 kg, noś dziecko w pozycji nr 2. z wkładką dla niemowląt.

ROMÂNĂ Dacă bebelușul dumneavoastră are între 4,5 - 6,8 kg, vă rugăm să folosiți Poziția #2 a Insertului Boba. Picioarele bebelușului ar trebui să fie în forma literei M în jurul insertului Boba deschis. Pe măsură ce bebelușul crește, picioarele vor începe să-i iasă în afară mod natural pe fiecare parte.

SLOVENSKY Ak vaše dieťa váži 10 - 15 libier (4,5 - 6,8 kg), použite pozíciu vložky Boba #2. Nohy dieťaťa by mali byť v polohe M okolo otvorenej vložky Boba. Ako vaše dieťa rastie, jeho nohy sa začnú prirodzene objavovať na oboch stranách.

ČESKY Pokud vaše dítě váží 10 - 15 liber (4,5 - 6,8 kg), použijte pozici vložky Boba # 2. Nohy dítěte by měly být v poloze M kolem otevřené vložky Boba. Jak vaše dítě roste, jeho nohy se začnou přirozeně objevovat na obou stranách.



ENGLISH Bring baby to your chest and gently separate legs into M position around the infant insert. Until the baby's legs are long enough to naturally come out on both sides (pictured), leave the legs tucked in the carrier (see infant insert position 1 on previous page).

ESPAÑOL Lleva al bebé hacia tu pecho y separa suavemente las piernas hasta colocarlas en posición M a ambos lados del cojin reductor. Hasta que las piernas del bebé sean lo suficientemente largas como para salir naturalmente por ambos lados (en la foto), deja las piernas metidas dentro del portabebés (vea la posición 1 del cojin reductor para bebés en la página anterior).

FRANÇAIS Approchez bébé de votre poitrine et séparez doucement ses jambes en position M autour de l'insert. Laissez les jambes de bébé nichées dans le porte-bébé (voir la position 1 de l'insert nouveau-né à la page précédente) jusqu'à ce qu'elles soient suffisamment longues pour ressortir naturellement des deux côtés (photo).

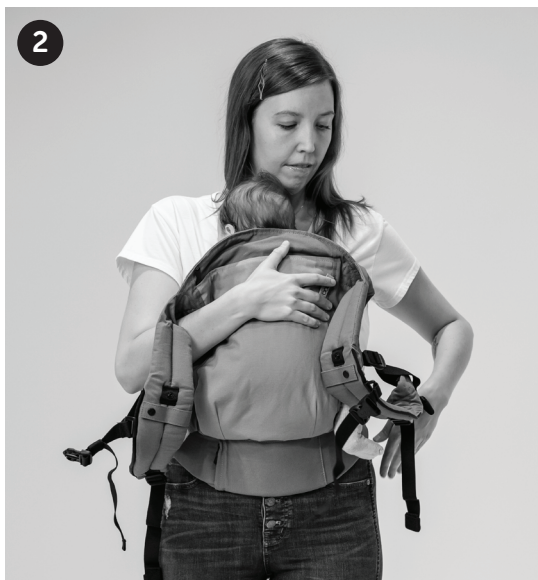
DEUTSCH Legen Sie ihr Baby aufrecht auf Ihre Brust und spreizen sanft die Beinchen in M Position um den Neugeborenen Einsatz herum. Bis die Beinchen Deines Babys lang genug sind, dass sie von allein an beiden Seiten aus der Trage herauschauen (siehe Foto), lassen Sie diese einfach in der Trage (siehe Neugeborenen-Einsatz-Position 1 auf der vorigen Seite).

POLSKI Nogi dziecka powinny znajdować się w pozycji M wokół otwartej wkładki dla niemowląt Boba. Gdy Twoje dziecko dorosnie, jego nogi zaczną naturalnie wychodzić z każdej strony. Przyłóż dziecko do klatki piersiowej i delikatnie rozłóż nogi do pozycji M wokół wkładki dla niemowląt Boba. Dopóki nogi dziecka nie będą wystarczająco długie, aby wysunąć się naturalnie po obu stronach (patrz. zdjęcie), pozostaw nogi schowane w nosidełku (pozycja z wkładką dla niemowląt nr. 1 na poprzedniej stronie).

ROMÂNĂ Ridicați bebelușul la piept și separați-i blând picioarele în forma literei M în jurul insertului pentru bebeluși. Până când picioarele bebelușului sunt suficient de lungi pentru a ieși în afară în mod natural pe ambele părți (ca în imagine) lăsați-i-le în interiorul marsupiului (vedeți poziția 1 a insertului pentru nou-născuți pe pagina anterioară).

SLOVENSKY Priložte si dieťa na hrud' a jemne oddel'te nohy do polohy M okolo kojeneckej vložky. Kým nohy dieťaťa nie sú dostatočne dlhé na to, aby prirodzene vychádzali z oboch strán (na obrázku), nechajte nohy schované v nosiči (pozrite polohu 1 pre novorodencov na predchádzajúcej strane).

ČESKY Přiložte si dítě na hrud' a jemně oddělte nohy do polohy M okolo kojenecké vložky. Zatímco nohy dítěte nejsou dostatečně dlouhé na to, aby přirozeně vycházely z obou stran (na obrázku), nechte nohy schované v nosiči (viz polohu 1 pro novorozence na předchozí straně).



ENGLISH Bring the body of the carrier up over baby's back while securely supporting your baby.

ESPAÑOL Coloca el panel del portabebés sobre la espalda del bebé mientras lo sostienes de forma segura.

FRANÇAIS Rabattez le tablier du porte-bébé sur le dos de bébé tout en le soutenant solidement.

DEUTSCH Streichen Sie das Rückenteil der Trage am Kind entlang nach oben und halten Sie dies gemeinsam mit ihrem Kind in dessen Nacken fest.

POLSKI Unieś panel nosidełka za plecami dziecka, jednocześnie bezpiecznie je podtrzymując.

ROMÂNĂ Ridicați panoul peste spatele bebelușului în timp ce îl susțineți în siguranță.

SLOVENSKY Premiestnite telo nosiča nad chrbát dieťaťa a zároveň bezpečne podprite svoje dieťa.

ČESKY Přemístěte tělo nosiče nad hřbet dítěte a zároveň bezpečně podepřete své dítě.

3

ENGLISH With one hand supporting the baby, place the opposite shoulder strap on your shoulder.

ESPAÑOL Con una mano apoyada en el bebé, colócate la correa de hombro opuesta.

FRANÇAIS Pendant que vous soutenez bébé d'une main, placez la bretelle opposée sur votre épaule.

DEUTSCH Während eine Hand am Kind bleibt, können Sie nun mit der freien Hand einen noch zu lockeren Träger über die Schulter legen.

POLSKI Podtrzymując dziecko jedną ręką, wtóż szelkę nosidełka na ramię.

ROMÂNĂ Cu o mână susținând bebelușul, plasați breteaua opusă pe umăr.

SLOVENSKY Jednou rukou držte dieťa a položte opačný ramenný popruh na rameno.

ČESKY Jednou rukou držte dítě a položte opačný ramenní popruh na rameno.

4

ENGLISH Switch hands to support baby and bring the left shoulder strap over your shoulder.

ESPAÑOL Cambia la mano para sujetar al bebé y colócate la correa de hombro izquierda.

FRANÇAIS Changez de main pour soutenir bébé et placez la bretelle restante sur votre épaule.

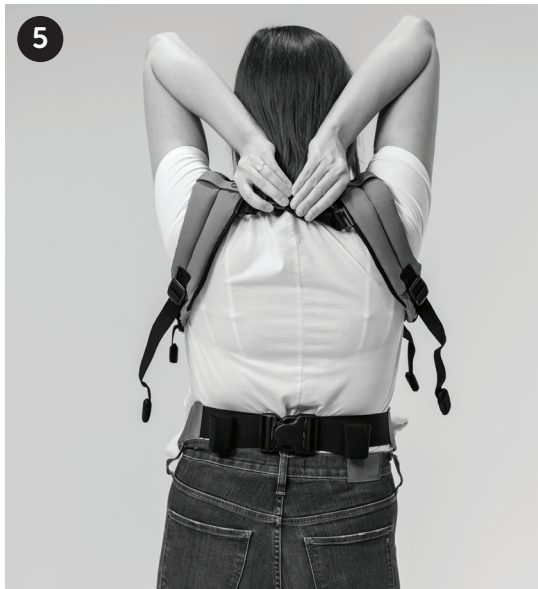
DEUTSCH Wechseln Sie nun die Hand und bringen Sie den anderen lockeren Gurt über ihre Schulter.

POLSKI Zamień ręce, drugą ręką podeprzyj dziecko i wtóż drugą szelkę na ramię.

ROMÂNĂ Schimbați mâna care sprijină bebelușul și ridicați cealaltă bretea pe umăr.

SLOVENSKY Zmeňte ruky tak, aby ste stále podporovali dieťa a privedte ľavý ramenný popruh cez rameno.

ČESKY Změňte ruce tak, abyste stále podporovaly dítě a přivedte levý ramenní popruh přes rameno.



ENGLISH Bring both hands behind your neck and fasten chest strap. Tighten to secure. **Note:** The chest strap can be adjusted up and down to find your perfect fit.

ESPAÑOL Lleva ambas manos detrás de tu cuello y abróchate la correa. Ciñe esta correa para asegurarla. **Nota:** la correa del cuello puede ajustarse para ambos lados para encontrar el ajuste perfecto.

FRANÇAIS Placez vos deux mains derrière votre cou et attachez la sangle de poitrine. Serrez pour sécuriser. **Remarque :** la sangle de poitrine peut être réglée de haut en bas pour trouver votre ajustement parfait.

DEUTSCH Schließen Sie den Brustgurt mit beiden Händen in Ihrem Nacken und ziehen Sie ihn bei Bedarf fest. **Übrigens:** Der Brustgurt kann in der Höhe verschoben werden, damit er perfekt zwischen den Schulterblättern sitzen kann.

POLSKI Umieść obie ręce za szyją i zapnij nosidetko. Zaciśnij pasek aby go dopasować.

ROMÂNĂ Duceți ambele mâini la ceafă și închideți curelușa de la omoplați. Strângeți pentru a securiza. **Observație:** curelușa poate fi ajustată în sus sau în jos pentru a vă găsi potrivirea perfectă.

SLOVENSKY Dajte si obe ruce za krk a pripevnite hrudný pás. Utiahnite ho a zaistite. **Poznámka:** Hrudný popruh je možné nastaviť nahor a nadol, aby ste si našli perfektné uchytenie.

ČESKY Dejte si obě ruce za krk a připevněte hrudní pás. Utáhněte ho a zajistěte. **Poznámka:** Hrudní popruh lze nastavit nahoru a dolů, abyste si našli perfektní uchycení.



ENGLISH Tighten the shoulder straps by pulling the adjustment straps as much as needed.

ESPAÑOL Aprieta las correas de los hombros tirando de las correas de ajuste tanto como sea necesario.

FRANÇAIS Serrez les bretelles en tirant sur les sangles d'ajustement autant que nécessaire.

DEUTSCH Straffen Sie nun die noch zu lockeren Schultergurte, indem Sie die Zugbänder so fest ziehen wie nötig.

POLSKI Uwaga: wysokość pasek można regulować, aby idealnie dopasować nosidetko.

ROMÂNĂ Strângeți bretelele trăgând curelușele de ajustare cât simțiți nevoia.

SLOVENSKY Utiahnite ramenné popruhy potiahnutím nastavovacích popruhov podľa potreby.

ČESKY Utáhněte ramenní popruhy zatažením nastavovacích popruhů podle potřeby.

If you have questions about how your baby should fit in the carrier email educator@boba.com for one on one support.



ENGLISH If additional head support is needed, snap the hood across to the opposite shoulder strap. Your baby's head should be resting on your chest and facing either left or right. Your baby's nose should be, at the very least, parallel to the floor at all times. When your baby falls asleep his or her nose should be pointed higher. Please read the enclosed Babywearing Safety Manual to ensure your baby's safety.

ESPAÑOL Si se necesita soporte adicional para la cabeza, se puede colocar la capucha a través de la correa de hombro opuesto. La cabeza del bebé debe estar descansando en tu pecho y mirando hacia la izquierda o hacia la derecha. La nariz de su bebé debe estar, al menos, en paralelo al suelo en todo momento. Cuando tu bebé se queda dormido su nariz debe apuntar hacia arriba. Por favor, lee el manual adjunto de Porteo Seguro para garantizar la seguridad de tu bebé.

FRANÇAIS Si un soutien de tête supplémentaire est nécessaire, pressionnez la sangle de la capuche en diagonale sur la bretelle opposée. La tête de votre bébé doit être posée sur votre poitrine et le visage tourné sur la gauche ou la droite. Le nez de votre bébé doit être, au minimum, parallèle au sol en tout temps. Lorsque votre bébé s'endort son nez doit être dirigé plus haut. Veuillez lire le manuel de sécurité ci-joint pour assurer la sécurité de votre bébé.

DEUTSCH Wenn eine zusätzliche Kopfstütze benötigt wird, haken Sie die Kapuze am gegenüberliegenden Schultergurt ein. Der Kopf Ihres Babys sollte auf Ihrer Brust liegen und es sollte nach links oder rechts schauen. Die Nase Ihres Babys sollte unbedingt zu jeder Zeit mindestens parallel zum Boden sein. Wenn Ihr Baby einschläft, sollte seine oder ihre Nase weiter nach oben zeigen. Bitte lesen Sie das beigelegte Sicherheitshandbuch für das Tragen von Babys, um die Sicherheit Ihres Babys zu gewährleisten.

POLSKI Jeśli potrzebne jest dodatkowe podparcie głowy dziecka. Zapnij kapturek po skosie do przeciwległego pasa naramiennego. Głowa dziecka powinna spoczywać na twojej pierś i powinna być zwrócona w prawo lub w lewo. Nos dziecka powinien być ułożony równoległe do podłoża. Kiedy dziecko zasypia, nos powinien być ułożony nieco wyżej. Aby zapewnić dziecku maksymalne bezpieczeństwo przeczytaj załączoną broszurę dotyczącą bezpiecznego noszenia dziecka.

ROMÂNĂ Dacă e nevoie de un sprijin suplimentar pentru cap, prindeți gluga pe capsă de pe umărul opus. Capul bebelușului dumneavoastră ar trebui să fie așezat pe pieptul dumneavoastră cu fața ori înspre stânga, ori înspre dreapta. Nasul bebelușului dumneavoastră ar trebui să fie cel puțin paralel cu solul mereu. Când bebelușul dumneavoastră adoarme, ar trebui să-i poziționați nasul mai sus. Vă rugăm să citiți Manualul de Siguranță pentru Purtarea Bebelușului alăturat pentru a-i asigura bebelușului siguranța.

SLOVENSKY Ak je potrebna dodatočná podpora hlavičky, pripnite kapuciu k protihlámu ramennému popruhu. Hlava vášho dieťaťa by mala spočívať na vašej hrudi a mala by byť otočená doľava alebo doprava. Nos vášho dieťaťa by mal byť za všetkých okolností rovnobežne s podlahou. Keď vaše dieťa zaspí, jeho alebo jej noštek by mal smerovať vyššie. Pre zaistenie bezpečnosti dieťaťa si prosím prečítajte priložený manuál bezpečného nosenia.

ČESKY Pokud je potřebná dostatečná podpora hlavičky, připněte kapucu k protilehlému ramennímu popruhu.. Hlava vašeho dítěte by měla spočívat na vaší hrudi a měla by být otočená doleva nebo doprava. Nos vašeho dítěte by měl být za všech okolností rovnoběžně s podlahou. Pokud vaše dítě usne, jeho nosík by měl směřovat výš. Pro zajištění bezpečnosti dítěte si prosím přečtěte přiložený manuál bezpečného nošení.



ENGLISH Strap holders can be used to prevent your purse from slipping off of your shoulder, to snap your keys onto your carrier, or to bring along your baby's favorite toy.

ESPAÑOL Las correas de sujeción pueden utilizarse para evitar que su bolso resbale por su hombro, para atar las llaves a su mochila, o para transportar el juguete preferido de su bebé.

FRANÇAIS Les attaches peuvent être utilisées pour empêcher votre sac à main de glisser de l'épaule, pour attacher vos clés à votre porte-bébé, ou pour attacher le jouet préféré de votre bébé.

DEUTSCH Die Gurthalter können dazu verwendet werden, Ihre Handtasche am Herunterrutschen von der Schulter zu hindern, um Ihre Schlüssel zu befestigen oder das Lieblingsspielzeug Ihres Kindes.

POLSKI Paski przytrzymujące mogą być używane w celu: zapobiegania przed zsuwaniem się torebki z ramienia, przypięcia do nosidła kluczy lub ulubionej zabawki dziecka.

ROMÂNĂ Curelușele suport pot fi folosite pentru a preveni alunecarea poșetei de pe umărul dumneavoastră, sau pentru a vă ține cheile pe marsupiu, sau pentru a lua cu dumneavoastră jucăria preferată a bebelușului.

SLOVENSKY Úchytky popruhov môžu zabrániť zošmyknutiu kabelky z vášho ramena, uchytíť vaše kľúče na nosidlo alebo so sebou zobrať obľúbenú hračku vášho dieťaťa.

ČESKY Páskové úchytky mohou zabránit sklouznutí kabelky z ramene, přichytnout vaše klíče k nosítku nebo s sebou vzít oblíbenou hračku vašeho dítěte.



ENGLISH Boba Carrier conveniently provides 3 pockets to keep your phone, keys, some teething toys, and some snacks for you!

ESPAÑOL La Boba Carrier tiene tres bolsillos muy prácticos para guardar su móvil, llaves, juguetes de dentición y ialgún aperitivo para usted!

FRANÇAIS Le porte-bébé Boba est muni idéalement de 3 poches pour garder votre téléphone, vos clés, des jouets de dentition, et des collations pour vous !

DEUTSCH Der Boba Carrier ist bequemerweise mit 3 Taschen ausgestattet, um Telefon, Schlüssel, Spielzeug oder Snacks zu verstauen.

POLSKI Nosidło Boba posiada 3 kieszonki, w których możesz trzymać klucze, telefon, smoczki, gryzaczki lub jakieś przekąski dla siebie!

ROMÂNĂ Boba Carrier vă oferă în mod convenabil 3 buzunare pentru a vă ține telefonul, cheile, niște jucării pentru dentiție și ceva gustare pentru dumneavoastră!

SLOVENSKY Boba nosič pohodlne poskytuje 3 vrecká na váš mobil, kľúče, hryzačky či občerstvenie!

ČESKY Boba nosič pohodlně poskytuje 3 kapsy na váš mobil, klíče, kousátka či občerstvení!



ENGLISH When your baby has fallen asleep, pull the hood from the carrier pocket, grab one hood strap and extend it straight up toward the top of your head. Then snap it to the shoulder strap on the same side.

ESPAÑOL Cuando su bebé se duerma, saque la capucha del bolsillo de la mochila, coja una correa de la capucha y extiéndala hacia su cabeza. A continuación, abróchela al tirante del hombro del mismo lado.

FRANÇAIS Si votre bébé s'endort, sortez la capuche de la poche du porte-bébé, attachez la capuche sur la bretelle au moyen du bouton-pression.

DEUTSCH Wenn Ihr Kind eingeschlafen ist, ziehen Sie die Kopfstütze aus der Tasche und entrollen diese. Fassen Sie einen der Gurte der Kapuze, führen ihn nach oben über die Schulter und befestigen ihn am Schultergurt mit Hilfe eines der Druckknöpfe auf derselben Seite.

ENGLISH NOTE: Be sure to leave some slack in the hood so that your baby's head is not pressed too snugly against your body. Make sure the hood doesn't cover your baby's nose and mouth. Your baby's nose should be, at the very least, parallel to the floor at all times. When baby falls asleep his or her nose should be pointed higher. To store the hood, place it back in the carrier pocket.

ESPAÑOL NOTA: Asegúrese de dejar un poco floja la capucha para que la cabeza de su bebé no esté demasiado apretada a su cuerpo. Asegúrese de que la capucha no cubra la nariz de su bebé ni su boca. La nariz de su bebé debería estar, como mínimo, paralela al suelo en todo momento. Cuando el bebé se duerma su nariz debería apuntar hacia arriba. Para guardar la capucha, vuélvala a colocar en el bolsillo de la mochila.

FRANÇAIS NOTE: Laissez un peu d'espace dans la capuche de façon à ce que la tête de l'enfant ne soit pas pressé contre votre corps. Veuillez vous assurer que la capuche ne couvre pas le nez et la bouche du bébé. Le nez de votre bébé devrait être, au minimum, parallèle au sol à tout moment. Quand le bébé s'endort son nez devrait être dirigé vers le haut. Pour ranger la capuche, remplacez-la dans la poche du porte-bébé.

DEUTSCH WICHTIG: Lassen Sie etwas Spielraum in der Kapuze, damit der Kopf Ihres Kindes nicht zu fest an Ihren Körper gepresst wird. Stellen Sie sicher, dass die Kopfstütze nicht Nase und Mund Ihres Kindes bedeckt, damit Ihr Kind weiterhin gut Luft bekommt. Die Nase Ihres Kindes sollte sich immer mindestens parallel zum Boden befinden. Wenn das Kind eingeschlafen ist, sollte die Nase höher zeigen. Wenn die Kopfstütze nicht gebraucht wird, können Sie diese wieder in der Tasche verstauen.

POLSKI UWAGA: Zostaw pod kapturkiem odrobinę miejsca, aby główka twojego dziecka nie była mocno przyciśnięta do twojego ciała. Upewnij się, że kapturek nie zakrywa nosa i ust dziecka. Nos dziecka powinien być ułożony równoległe do podłoża. Kiedy dziecko zasypia, nosek powinien być skierowany wyżej. Aby schować kapturek, zwiń go i wsuń z powrotem do kieszonki.

ROMÂNĂ NOTĂ: Asigurați-vă că lăsați un pic de spațiu în glugă în așa fel încât capul bebelușului să nu fie apăsat strâns pe corpul dumneavoastră. Asigurați-vă că gluga nu-i acoperă bebelușului nasul și gura. Nasul bebelușului dumneavoastră ar trebui să fie cel puțin paralel cu pământul mereu. Când bebelușul adoarme, nasul lui ar trebui îndreptat mai sus. Pentru a depozita gluga, puneți-o înapoi în buzunarul marsupialului.

POLSKI Kiedy twoje dziecko zaśnie, wyjmij kapturek z kieszonki, złap za paski do zapięcia kapturka i rozciągnij go pionowo w górę. Przypnij lewy zatrzask kapturka do zatrzasku na lewym pasie naramiennym.

ROMÂNĂ Când bebelușul dumneavoastră a adormit, trageți gluga afară din buzunarul marsupialului, luați una dintre curelușe și întindeți-o către capul dumneavoastră. Apoi prindeți-o pe breteaua de umăr de pe aceeași parte.

SLOVENSKY Keď Vaše dieťa zaspí, vyťahnite z vrečka kapučnu, uchopte jeden pásik kapucne a potiahnite ho nahor smerom k hornej časti hlavy. Potom ho pripevnite k ramennému popruhu na rovnakej strane.

ČESKY Když Vaše dítě usne, vyjměte z kapsy kapuci, k upevnění kapuce vezměte pásek a zatáhněte ho nahoru. Pak ho připevněte k ramennímu pásu na stejné straně.

SLOVENSKY POZNÁMKA: Uistite sa, že ste v kapucni nechali priestor tak, aby hlava vášho dieťaťa nebola príliš tesne prítlačená k vášmu telu. Uistite sa, že kapučňa nezakrýva nos a ústa vášho dieťaťa. Nos dieťaťa by mal byť po celý čas, prinajmenšom, rovnobežne k podlahe. Keď dieťa zaspí, jeho nos by mal smerovať vyššie. Ak kapučnu viac nechcete používať, vložte ju späť do vrečka nosidla.

ČESKY POZNÁMKA: Nechte pod kapuci trochu prostoru, aby hlava vašeho dítěte nebyla moc přitisknutá na Vaše tělo. Ujistěte se, že kapuce nezakrývá nos a ústa vašeho dítěte. Nos dítěte by měl být rovnoběžně se zemí. Když dítě usne, nos by měl směřovat výše. Chcete-li kapuci schovat, zasuňte ji zpět do kapsy.

Tips for using the hood

The hood can easily be removed by unsnapping the three snaps at the base of the hood, and unsnapping the snaps from the shoulder straps.

Roll the hood up, leaving the straps hanging. This makes it easy to reach the hood when back carrying.

The hood can also be used as a nursing cover, to permit discreet nursing. Try unsnapping one side of the hood from the shoulder strap to easily check in on your baby.

The hood works great as protection from direct sunlight or wind using either the front or back carry.

*The Boba Carrier sleeping hood was designed with the assistance of Nicole Constantin—mom and baby carrier connoisseur.

ESPAÑOL Consejos para utilizar la capucha

La capucha puede ser extraída fácilmente desabrochando los tres automáticos que se encuentran en la base de la capucha y desabrochando los automáticos de los tirantes.

Enrolle la capucha, dejando que las tiras cuelguen. Esto facilita alcanzar de nuevo la capucha cuando vuelva a portear.

La capucha también puede ser utilizada como cobertor mientras da de mamar, para permitir que pueda amamantar discretamente. Intente desabrochar un lado de la capucha del tirante del hombro para supervisar con facilidad a su bebé.

La capucha es genial para proteger de la luz directa del sol o del viento, ya sea porteadando delante o detrás.

*La capucha para dormir Boba Carrier fue diseñada con la colaboración de Nicole Constantin—madre y entendida en portabebés.

FRANÇAIS Astuces pour utiliser la capuche

La capuche peut être enlevée complètement en détachant les boutons-pression à la base de la capuche et sur les bretelles.

Lorsque vous roulez la capuche, laissez pendre les sangles ; il est ainsi plus facile d'atteindre la capuche quand vous portez sur le dos.

La capuche peut également être utilisée comme couverture d'allaitement, permettant d'allaiter discrètement. Vous pouvez surveiller votre enfant en détachant une sangle de la capuche.

La capuche fonctionne très bien pour protéger votre enfant du soleil et du vent lors du portage ventral ou dorsal.

La capuche fut créée avec la collaboration de Nicole Constantin, mère connaisseuse des porte-bébés.

DEUTSCH Tipps für die Benutzung der Kopfstütze

Die Kapuze kann durch das Lösen der drei Druckknöpfe komplett entfernt werden.

Wenn Sie die Kopfstütze mit hängenden Gurten einrollen, lässt Sie sich leichter erreichen, wenn Sie Ihr Kind auf dem Rücken tragen.

Die Kapuze ermöglicht zudem diskretes Stillen, während Sie Ihr Baby tragen. Sie sollten diese dabei jedoch nur an einer Seite befestigen, um Ihr Kind während der Mahlzeit gut im Blick zu haben. Schenken Sie Ihrem Kind beim Stillen Ihre volle Aufmerksamkeit! Schützen Sie Ihr Kind mit Hilfe der Kapuze vor direkter Sonne oder Wind sowohl vor dem Bauch als auch auf dem Rücken.

* Die Boba Kopfstütze wurde mit Hilfe von Nicole Constantin designt—selbst Mutter und Trageexpertin.

POLSKI Wskazówki dotyczące kapturka

Kapturek można odpiąć od nosidła poprzez odłączenie trzech zatrzasków na dole kapturka (w kieszonce) oraz dwóch na pasach naramiennych.

Zwiń kapturek, ale pozostaw paski z zatrzaskami na zewnątrz. Pozwoli ci to na szybki dostęp do kapturka, kiedy będziesz go potrzebować.

Kapturek może być używany także jako osłonka podczas dyskretnego karmienia. Aby spojrzeć na dziecko odepnij jeden z zatrzasków na pasach naramiennych.

Kapturek jest doskonałą ochroną przed słońcem i wiatrem zarówno podczas noszenia z przodu, jak i z tyłu.

*Kapturek nosidła Boba został zaprojektowany przy współpracy Nicole Constantin—mamy i wielbicielki nosidełek.

ROMÂNĂ Sfaturi pentru utilizarea glugii

Gluga poate fi luată ușor de pe marsupiu prin desfacerea celor trei capse de la baza ei, și prin desfacerea capselor de pe bretelele de umeri.

Rulați gluga în sus, lăsând curelușele să atârne. Acest lucru o va face mai ușor de luat atunci când purtați marsupiul în spate.

Gluga mai poate fi folosită și drept acoperitoare pentru alăptare, pentru a vă permite o alăptare discretă. Încercați să desfaceți o parte a glugii de pe cureaua de pe umăr, pentru a vă putea verifica ușor bebelușul.

Gluga funcționează perfect ca protecție împotriva soarelui direct sau a vântului, și în purtarea în față, și în cea în spate.

* Gluga de somn Boba Carrier a fost creată cu ajutorul lui Nicole Constantine—mamă și cunoscătoare a mijloacelor de purtare a bebelușilor.

SLOVENSKY Tipy pre použitie kapucne

Kapučňu možno jednoducho odstrániť odopnutím troch patentiek na spodnej strane kapucne, a na ramenných popruhoch.

Po zrolovaní kapucne, nechajte popruhy visieť. To Vám umožní ľahký prístup ku kapucni, pre jej opätovné použitie.

Kapučňa môže byť používaná tiež ako kryt pre diskrétno dojčenie. Ak chcete skontrolovať Vaše dieťa, odopnite jednu stranu kapucne z ramenného popruhu. Pri nosení vpredu aj vzadu funguje kapučňa ako skvelá ochrana proti priamemu slnečnému žiareniu alebo vetru.

Kapučňa nosidla bola navrhnutá v spolupráci s Nicole Constantin—mamou a znalcom na nosidlá.

ČESKY Typy pro použití kapuce

Kapuci lze snadno odstranit z nosítka odepnutím tří tlačítek v dolní části kapuce a dvou na ramenních popruzích.

Srolujte kapuci, nechejte popruhy viset. To Vám umožní rychlý přístup ke kapuci, když ji budete potřebovat.

Kapuce může být používána také jako úkryt pro diskrétní kojení. Chcete-li se podívat na dítě, odepněte jednu stranu kapuce z ramenních popruhů.

Při nošení vepředu i na zádech funguje kapuce skvěle jako ochrana před přímým slunečním světlem nebo větrem.

Kapuce nosítka byla navržena ve spolupráci s Nicole Constantin—maminkou a expertkou na nosítka.

ENGLISH

Safety Precautions

- Carefully read all directions before use.
- Use common sense when carrying your baby in the Boba Carrier.
- Refer to the "Fall Hazard Warning" label on the inside of the waist belt.
- Always make sure the waist buckle is engaged by listening for a strong "click" sound. To release the buckle, pinch both sides at the same time. Do a regular inspection of the carrier for signs of wear and damage.
- The Boba Carrier is not a car seat safety device. Please use a carrier made specifically for cars.
- Have awareness of hazards in the domestic environment, such as heat sources or spilling of hot drinks. Do not operate electrical appliances, cook, or drink HOT beverages while holding your baby in the carrier.
- **NEVER WEAR YOUR BABY FACING OUT.** The Boba Carrier is designed for inward facing front and back holds only.
- This carrier should not be used by persons with any kind of muscular, skeletal, back, leg or any other physical problems that might interfere with safe use.
- Do not use the carrier if under the influence of alcohol or medication.
- Your movement and the child's movement may affect your balance.
- The Boba Carrier is not suitable for use during sporting activities e.g. running, cycling, swimming, and skiing and other fast moving physical activity where the chance of impact or falling is higher than normal.
- The carer should be aware of the increased risk of your child falling out of the sling as it becomes more active.
- Keep this sling away from children when it is not in use.
- This product is intended to only be used for one baby at a time.
- Please refer to the Safety Manual included in the box for complete details on safe babywearing

Tips for a safe and smooth ride

- Have someone help you the first few times you use the carrier.
- Try practicing in front of the mirror.
- Try bouncing your baby gently to help with loading. Sometimes you might need to pull the top portion of the carrier upwards in order to cover your baby's back and for baby's bottom to completely slip into the seat of the carrier.
- Make sure that your baby is well fed and not overtired when you first start using the carrier. It will be very comfortable, but remember—it's a new experience!

- Make sure the shoulder straps are snug enough so both of you are comfortable. Your baby should be close to your body, enabling you to stand normally.

Warranty

Boba Inc. warrants the product against defects in materials and workmanship. We stand behind all of our products and will either repair or replace, free of charge, any carrier that does not meet our high standards during the first 12 months. Proof of purchase is necessary. We require that the carrier be sent to us directly so we can confirm the defect and either repair or replace the item.

ESPAÑOL

Medidas de seguridad

- Por favor lea todas las instrucciones antes de utilizarlo.
- Utilice su sentido común cuando portee a su bebé en la Boba Carrier.
- Consulte la etiqueta "Fall Hazard Warning" (Advertencia de riesgo de caída) en la parte interior del cinturón.
- Siempre asegúrese de que el broche de la cintura esté cerrado escuchando un "click". Para abrir el broche, apriete ambos lados de este al mismo tiempo.
- La Boba Carrier no es un asiento de seguridad para el automóvil. Por favor, utilice una silla de seguridad especial para el coche.
- No manipule aparatos eléctricos, cocine, o tome bebidas calientes mientras lleve a su bebé en la mochila.

Nunca lleve a su bebé mirando al exterior.

- La Boba Carrier solamente está diseñada para mirar hacia dentro, ya sea delante o en la espalda.
- Esta mochila no debería ser utilizada por personas con problemas musculares, del esqueleto, de espalda, de pierna u otros problemas que puedan interferir en su seguridad.
- No utilice la mochila si se encuentra bajo los efectos del alcohol o alguna medicación.
- La Boba Carrier no es adecuada para ser utilizada mientras hace deporte u otras actividades físicas con movimientos rápidos. La posibilidad de impactar o caer es mayor de lo habitual.
- Por favor, consulte el Manual de Seguridad incluido en la caja para obtener más información sobre el porteo seguro.

Consejos para un paseo seguro y cómodo

- Que alguien le ayude las primeras veces que utilice la mochila.
- Practique delante de un espejo.
- Para facilitar la carga del bebé, intente que su bebé rebote suavemente. A veces puede que necesite tirar de la parte de arriba de la mochila hacia arriba para

cubrir la espalda de su bebé y que su culito se deslice completamente en el asiento de la mochila.

- Asegúrese de que su bebé esté bien alimentado y no muy cansado cuando empiece a utilizar la mochila. La mochila es muy cómoda, pero no lo olvide: ¡es una nueva experiencia!
- Asegúrese de que los tirantes de los hombros estén suficientemente ajustados de modo que ambos estén cómodos. Su bebé debería estar pegado a su cuerpo, permitiéndole permanecer de pie con normalidad.

Garantía

Boba Inc. garantiza el producto frente a defectos en los materiales y mano de obra. Estamos detrás de todos nuestros productos y le repararemos o substituiremos, sin cargo alguno, cualquier mochila que no cumpla con nuestros altos estándares de calidad durante los primeros 12 meses. Será necesario tener una prueba de compra. Le solicitaremos que nos envíe la mochila directamente, para que podamos verificar el defecto y proceder a su reparación o substitución.

FRANÇAIS Précautions de Sécurité

- Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser le produit.
- Faites preuve de bon sens lorsque vous portez votre bébé avec le porte-bébé Boba.
- Veuillez vous référer à l'avertissement "risque de chute" sur l'étiquette se trouvant à l'intérieur de la ceinture.
- Toujours s'assurer que la boucle de la ceinture est engagée en écoutant le « clic » de fermeture. Pour ouvrir la boucle, pincez les deux côtés en même temps.
- Le porte-bébé Boba ne doit pas être utilisé comme siège auto. Veuillez utiliser un siège spécifique pour les voitures.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques, ne pas cuisiner ou boire des breuvages CHAUDS lorsque vous transportez votre enfant dans le porte-bébé.
- **NE JAMAIS PORTER VOTRE BEBE FACE AU MONDE.** Le porte-bébé Boba est conçu pour porter uniquement face à vous ou dans le dos.
- Le porte-bébé ne doit pas être utilisé par une personne présentant des problèmes physiques susceptibles de rendre l'utilisation du produit non sécuritaire, tel des problèmes musculaires, lombaires ou osseux.
- Ne pas utiliser le porte-bébé sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.
- Le porte-bébé Boba ne doit pas être utilisé pendant le sport ou toutes autres activités avec déplacements rapides qui augmentent le risque de chute ou d'impact plus que la normale.
- Veuillez vous référer au Manuel de Sécurité inclu dans la boîte pour plus de détails sur la sécurité dans le portage.

Conseils de sécurité pour un portage sûr et agréable

- Faites-vous aider par une tierce personne pour les premières fois où vous utilisez le porte-bébé.
- Essayez de vous entraîner devant un miroir.
- Essayez de sautiller en douceur pour placer votre bébé. Parfois, vous pourriez avoir besoin de tirer la partie supérieure du porte-bébé vers le haut afin de couvrir dos de votre bébé et pour que les fesses de bébé glissent bien au fond du porte-bébé.
- Soyez certain que votre bébé n'a pas faim ou n'est pas trop fatigué lorsque vous utilisez pour la première fois le porte-bébé. Bien que très confortable, il s'agit d'une nouvelle expérience pour votre bébé.
- Assurez-vous que les bretelles soient suffisamment ajustées pour votre confort mutuel. Votre bébé devrait être proche de votre corps, vous permettant de vous tenir normalement.

Garantie

Boba Inc. garantit le produit contre des défauts matériels ou de fabrication. Nous sommes attentifs à nos produits et réparerons ou remplacerons, gratuitement, n'importe quel porte-bébé qui ne rencontre pas nos normes élevées pendant les 12 premiers mois. La preuve d'achat est nécessaire. Nous exigeons que le porte-bébé nous soit envoyé directement ainsi nous pouvons confirmer le défaut et réparer ou remplacer l'article.

DEUTSCH

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie sorgfältig die Bindeanleitung bevor Sie den Boba nutzen.
- Benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand wenn Sie Ihr Baby tragen.
- Bitte beachten Sie das Label "Fall Hazard Warning" (Übersetzung auf der letzten Seite) im Inneren des Hüftgurtes.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Beckengurt immer mit einem laut hörbaren "klick" schließen. Um die Schnalle wieder zu lösen, drücken Sie beide Seiten gleichzeitig zusammen.
- Der Boba Carrier ist kein Autokindersitz. Bitte verwenden Sie nur vom TÜV zugelassene Kinderautositze.
- Verwenden Sie keine Elektrogeräte, kochen Sie nicht und trinken Sie keine heißen Getränke während Sie Ihr Kind im Boba Carrier tragen.
- **TRAGEN SIE IHR KIND NIE NACH AUSSEN GEWANDT!** Der Boba Carrier kann ausschließlich so benutzt werden, dass das Kind zum Körper des Tragenden hin gewendet ist.
- Diese Trage sollte nicht von Menschen verwendet werden, die unter Problemen im Bereich Muskeln, Skelett, Rücken, Beine oder anderen physischen

Beschwerden leiden, die den sicheren Gebrauch des Boba Carriers beeinflussen könnten.

- Benutzen Sie die Trage nicht unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss.
- Die Trage ist nicht für den Gebrauch bei Sportarten geeignet, bei denen das Kind geschüttelt oder Stößen ausgesetzt wird oder bei denen die Sturzgefahr erhöht ist.
- Bitte lesen Sie auch die beigegefügte Sicherheitsbroschüre.

Benutzungshinweise

- Lassen Sie sich zunächst helfen, wenn Sie die Verwendung der Trage einüben.
- Üben Sie vor einem Spiegel.
- Leichtes Hüpfen kann beim Anlegen der Trage mit Kind hilfreich sein, damit das größere Kind tiefer in die Trage rutscht. Manchmal hilft es auch mit der einen Hand das Rückenteil der Trage nach oben zu ziehen und dabei mit der anderen Hand den Po des Kindes tief in die Trage hineinzustreichen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind satt und nicht übermüdet ist, wenn Sie die Trage zum ersten Mal ausprobieren. Es wird für alle sehr bequem sein, aber denken Sie daran—es ist erst einmal eine neue Erfahrung!
- Stellen Sie sicher, dass die Schulterträger fest genug angezogen sind, um einen optimalen Sitz der Trage zu gewährleisten. Ihr Kind sollte an Ihrem Körper sein und Sie sollten gerade stehen können ohne sich nach hinten bzw. nach vorn zu lehnen, um das Gewicht Ihres Kindes zu kompensieren.

Garantie

Boba Inc. garantiert einwandfreie Materialien und Herstellung. Wir stehen hinter allen unseren Produkten und werden in den ersten 12 Monaten ab Kaufdatum kostenlos jede Trage reparieren oder ersetzen, die nicht unseren hohen Qualitätsansprüchen genügt. Der Kaufbeleg ist hierzu notwendig. Wir empfehlen, uns die Trage direkt zuzusenden, so dass wir umgehend den Schaden bestätigen und beheben können.

POLSKI

Środki ostrożności

- Dokładnie przeczytaj całą instrukcję przed użyciem. Zawsze kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas używania nosidła.
- Przeczytaj naszą wykę "Niebezpieczeństwo upadku" po wewnętrznej stronie pasa biodrowego.
- Zawsze upewnij się, że klamra pasa biodrowego jest właściwie zapięta—powinieneś usłyszeć charakterystyczne kliknięcie. Aby odpiąć klamrę, ścisnij oba boki jednocześnie.
- Nosidło Boba nie jest przeznaczone do użytku w

samochodzie. W samochodzie należy używać fotelików samochodowych.

- Nie obsługuj urządzeń elektrycznych, nie gotuj, nie pij GORĄCYCH napojów, podczas noszenia dziecka w nosidle. **NIGDY NIE NOŚ DZIECK PRZODEM DO ŚWIATA.** Nosidło Boba stworzone jest do noszenia przodem do rodzica z przodu i z tyłu.
- Nosidło nie powinno być używane przez osoby z problemami z mięśniami, szkieletem, plecami, kręgosłupem, lub jakimikolwiek innymi zaburzeniami fizycznymi, które mogą zakłócić bezpieczeństwo użytkownika nosidła.
- Nie używaj nosidła, jeśli jesteś pod wpływem alkoholu lub leków.
- Nosidło Boba nie jest stworzone do użytku podczas uprawiania sportów i wykonywania czynności wymagających szybkiego przemieszczania się, gdyż prawdopodobieństwo upadku wtedy wzrasta.
- W celu uzyskania pełnej informacji na temat bezpiecznego noszenia, przeczytaj dołączoną do pudełka ulotkę dotyczącą bezpieczeństwa.

Wskazówki dotyczące bezpiecznego i wygodnego noszenia

- Poproś kogoś o pomoc, jeśli używasz nosidła po raz pierwszy.
- Podczas wkładania dziecka do nosidła, lekko podskakuj, dziecko lepiej ułoży się w nosidle.
- Być może będziesz musiał pociągnąć za górną część panelu pionowo w górę, aby pupa dziecka lepiej ułożyła się w nosidle, a panel okrywał całą plecy dziecka.
- Przed pierwszymi próbami z nosidłem, upewnij się, że dziecko jest najedzone i wyspane. Nosidło jest wygodne, ale jest to nowe doświadczenie dla dziecka!
- Upewnij się, że pasy naramienne są odpowiednio mocno dociągnięte, aby i tobie i dziecku było wygodnie. Dziecko powinno być ciasno przytulone do ciebie tak, żebyś mógł normalnie, prosto stać.

Gwarancja

Boba Inc. daje gwarancję na wady materiałowe i produkcyjne nosidła. Jeśli stwierdzone zostaną powyższe wady, nosidło, które nie spełnia naszych wysokich standardów, może zostać w ciągu 12 miesięcy wymienione na nowe lub naprawione, bez kosztów dla użytkownika. Wymagamy, aby nosidło zostało odesłane do nas, abyśmy mogli stwierdzić wadę i ją usunąć lub wymienić na nowy produkt.

ROMÂNĂ

Măsuri de siguranță

- Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de folosire.
- Folosiți bunul simț atunci când vă purtați bebelușul

în Boba Carrier.

- Citiți eticheta "Fall Hazard Warning" ("Atenționare de pericol de cădere") de pe interiorul centurii din talie.
- Asigurați-vă mereu că centura din talie este închisă ascultând un sunet puternic de "click". Pentru a deschide catarama, apăsați ambele laterale în același timp.
- Boba Carrier nu este un obiect pentru siguranța în mașină. Vă rugăm să folosiți un carrier fabricat în mod specific pentru mașini.
- Nu utilizați aparatul electric, nu gătiți și nu beți băuturi FIERBINȚI în timp ce vă țineți bebelușul în marsupiu.
- **NU VĂ PURTAȚI NICIODATĂ BEBELUȘUL CU FAȚA ÎN AFARĂ.** Boba Carrier este creat pentru a fi purtat cu fața înăuntru, fie că e purtat în față sau în spate.
- Acest marsupiu nu ar trebui utilizat de persoane cu orice probleme musculare, scheletice, de spate, de picioare sau orice alte probleme fizice care ar putea interfera cu utilizarea lui în siguranță.
- Nu folosiți marsupiul dacă sunteți sub influența alcoolului sau a medicamentelor.
- Boba Carrier nu este potrivit pentru a fi folosit în timpul practicării sporturilor sau în timpul oricărei altei activități fizice în mișcare în care posibilitatea impactului sau a căderii este mai mare decât în mod normal.
- Vă rugăm să citiți Manualul de Siguranță inclus în cutie pentru detalii complete legate de purtarea bebelușului în siguranță.

Sfaturi pentru o călătorie sigură și liniștită

- Rugați pe cineva să vă ajute primele două când folosiți marsupiul.
- Încercați să exersați în fața unei oglinzi.
- Încercați să săriți ușor cu bebelușul pentru a ajuta la poziționarea lui. Uneori va fi nevoie să ridicați partea de sus a marsupiului în sus pentru a-i acoperi bebelușului spatele sau pentru ca fundul bebelușului să alunece complet în șezutul marsupiului.
- Asigurați-vă că bebelușul este bine hrănit și nu este prea obosit atunci când folosiți marsupiul pentru prima dată. Va fi foarte confortabil, dar țineți minte—este o nouă experiență!
- Asigurați-vă că bretelele pentru umeri sunt destul de strânse în așa fel încât amândoi vă simțiți confortabil. Bebelușul dumneavoastră ar trebui să fie aproape de corpul dumneavoastră, permițându-vă să stați vertical normal.

Garanție

Boba Inc. garantează produsul împotriva defectelor de materiale și de fabricație. Susținem toate produsele noastre și vom repara ori vom înlocui, fără plată, orice mijloc de purtare care nu ne îndeplinește standardele înalte pe parcursul primelor 12 luni. Este necesară dovada achiziționării. Pretindem ca mijlocul de purtare să ne fie trimis direct, în așa fel încât să putem confirma defectul și

să reparăm ori să înlocuim obiectul

SLOVENSKY

Bezpečnostné opatrenia

- Pred použitím si pozorne prečítajte všetky pokyny. Pri nosení dieťaťa v nosidle Boba, používajte zdravý rozum.
- Prečítajte si štítko „Pozor nebezpečenstvo pádu“ na vnútornej strane bedrového pásu.
- Vždy sa uistite, že je pracka opaska zapnutá, budete počuť cvaknutie. Pre uvoľnenie pracky, stlačte obe strany súčasne.
- Nosidlo Boba nie je určené pre použitie v automobile. Prosím používajte autosedačku.
- Keď máte dieťa v nosidle, nepoužívajte elektrické zariadenia, nevarte, nepite HORÚCE nápoje.
- **NIKDY NENOSTE DIEŤA OTOČENÉ TVÁROU SMEROM VON.** Nosidlo Boba je navrhnuté pre nosenie dieťaťa, vpredu alebo vzadu, s dieťaťom otočeným tvárou k človeku, ktorý ho nesie.
- Toto nosidlo by nemali používať osoby, ktoré majú problémy so svalmi, kostrou, chrbtom, nohami alebo iné fyzické problémy, ktoré môžu narušiť bezpečné používanie nosidla.
- Nosidlo nepoužívajte pod vplyvom alkoholu alebo liekov.
- Nosidlo Boba nie je vhodné pre použitie počas športovania a iných rýchlych fyzických aktivít, pri ktorých je vyššia pravdepodobnosť pádu ako pri bežnom použití.
- Pre úplné informácie o bezpečnom nosení dieťaťa si prečítajte pokyny o bezpečnosti vnútri balenia.

Tipy pro pohodlné nošení

- Před použitím si přečtěte pečlivě všechny instrukce. Když přenášíte dítě, používejte zdravý rozum.
- Přečtěte si nášivku "Pozor nebezpečí pádu" na vnitřní straně bederního pásu.
- Vždy se ujistěte, že spona je zapnuta správně—měli byste slyšet cvaknutí. Pro uvolnění spony stiskněte obě strany současně.
- Nosítka Boba není určeno pro použití v automobilu. V autě používejte autosedačku.
- Pokud je dítě v nosítku, nepoužívejte elektrické spotřebiče, nevařte, nepijte HORKÉ nápoje.
- **NIKDY NENOSTE VAŠE DÍTĚ OTOČENÉ SMĚREM VEN.** Nosítka Boba se může používat pouze, když je dítě otočeno směrem k člověku, který ho nese.
- Toto nosítka by neměli používat osoby, které mají problémy se svaly, kostrou, zády, nohami nebo trpí jinými fyzickými poruchami, které by mohly narušit bezpečné používání nosítka.
- Nepoužívejte nosítka pod vlivem alkoholu nebo léků.

- Nosítka Boba není vhodné pro používání při sportu a jiných rychlých fyzických aktivitách, kde je vyšší pravděpodobnost nárazu nebo pádu než za běžných okolností.
- Pro úplné informace o bezpečném zacházení si přečtěte leták, který je přiložen v krabici.

Boba Inc. poskytuje záruku na vady materiálů a výroby. Stojíme si za Všetkými našimi produkty a počas 12 mesiacov zdarma, buď vymeníme, alebo opravíme každé nosidlo, ktoré nespĺňa naše vysoké štandardy. Vyžaduje sa doklad o zakúpení. Požadujeme, aby bolo nosidlo zaslané priamo k nám, aby sme mohli potvrdiť závadu a buď výrobok opraviť alebo vymeniť.

ČESKY

Bezpečnostní opatření

- Někdo by vám mal pomôcť pri prvých použitíach nosidla.
- Skúste trénovať pred zrkadlom.
- Skúste jemne nadskočiť, pomôže vám to s naložením.
- Niekedy môže byť potrebné pozdvihnúť vrchnú časť nosidla smerom nahor, aby ste zakryli chrbát vášho dieťaťa a aby dieťa úplne vklzlo do nosidla.
- Pri prvom použití nosidla sa uistite, že je Vaše dieťa dobre nakrmené a nie je unavené. Bude to tak veľmi pohodlné, ale pamätajte—je to nový zážitok!
- Uistite sa, že oba ramenné popruhy sú nastavené pre vás aj vaše dieťa pohodlne. Vaše dieťa by malo byť v blízkosti vášho tela, aby ste mohli normálne stať.

Tipy pro pohodlné nošení

- Při několika prvních užitích nosítka požádejte někoho o pomoc.
- Zkuste trénovat před zrcadlem.
- Zkuste lehce poskočit a pomoci tak Vašemu dítěti lépe vklouznout do nosítka.
- Někdy nejspíš budete muset pozvednout vrchní část nosítka, aby jste zakryli záda dítěte a aby dítě zcela vklouzlo do nosítka.
- Při prvním použití nosítka se ujistěte, že je dítě dobře nakrmeno a není unavené. Bude to velmi příjemné, ale pamatujte, že je to nový zážitek!
- Ujistěte se, že ramenní popruhy jsou nastaveny pro vás i dítě pohodlně. Dítě by mělo být v blízkosti vašeho těla, abyste mohli normálně stát.

Boba poskytuje záruku na vady v materiálech a výroby. Stojíme za všemi našimi produkty a buď vyměníme nebo opravíme každé nosítka, které nespĺňuje naše vysoké štandardy a to zdarma a během 12 mesiaců. Nutností je doklad o koupi. Požadujeme, aby bylo nosítka zasláno okamžitě k nám, abychom mohli potvrdit závadu a buď výrobek opravit nebo vyměnit.

ENGLISH The Boba Carrier should be spot cleaned using a mild detergent and air dried—this will increase the life of the carrier dramatically. Although the Boba Carrier may be machine washed, this should only be done when absolutely necessary using cold water and a mild detergent. Do not machine dry. Do not bleach. Not following the proper care instructions may result in fading or bleeding of your carrier.

ESPAÑOL El portabebés Boba debe limpiarse a mano con un detergente suave y secarse al aire—esto aumenta la vida del portabebés de forma espectacular. Aunque el Carrier Boba se puede lavar en la lavadora, esto sólo debe hacerse cuando sea absolutamente necesario, con agua fría y con un detergente suave. No secar a máquina. No usar lejía. Si no se siguen las instrucciones de cuidado adecuadas puede repercutir en la decoloración o desteñido de su portabebés.

FRANÇAIS Le porte-bébé Boba doit être nettoyé en utilisant un détergent doux sur les taches et doit sécher à l'air ambiant—ceci augmentera considérablement la durée de vie du porte-bébé. Bien que le porte-bébé Boba puisse être lavé à la machine, les lavages ne devraient être effectués que dans les cas où c'est absolument nécessaire, auquel cas l'eau froide et un détergent doux doivent être utilisés. Ne pas sécher à la machine. Ne pas javelliser. Le non respect des instructions de lavage peut résulter dans le pâlissement ou la décoloration du porte-bébé.

DEUTSCH Wenn möglich sollten Sie einzelne Flecken mit einem milden Waschmittel auswaschen und den Carrier an der Luft trocknen lassen—das erhöht die Lebensdauer des Boba Carriers drastisch. Auch wenn der Boba Carrier natürlich in der Waschmaschine gewaschen werden kann, sollte dies nur getan werden, wenn es absolut notwendig ist. Verwenden Sie hierzu niedrige Temperaturen und ein Feinwaschmittel. Der Carrier ist nicht Trockner geeignet. Nicht bleichen. Nichtbeachtung der Pflegeanleitung kann zum Ausbleichen und Verwaschungen führen.

POLSKI Nosidło Boba należy prać w delikatnym detergencie i suszyć na powietrzu—to znacznie wydłuży czas użytkowania nosidła. Nosidło Boba można prać w pralce, ale należy to robić jedynie w razie konieczności, w zimnej wodzie i z delikatnym detergencem. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie wybielać. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować, że nosidło będzie farbowato podczas prania.

ROMÂNĂ Boba Carrier ar trebui curățat doar pe secțiunea pătată, folosind un detergent blând și apoi uscat la aer—acest fapt va crește dramatic viața marsupiului. Deși Boba Carrier poate fi curățat la mașina de spălat haine, ar trebui spălat astfel doar când e absolut necesar, folosind apă rece și un detergent blând. Nu uscați marsupiul în mașina de uscat rufe. Nu folosiți înălbitor. Dacă nu urmați instrucțiunile de îngrijire corespunzătoare, marsupiul se poate decolora sau deteriora.

SLOVENSKY Nosidlo Boba čistite jemným čistiacim prostriedkom a nechajte uschnúť—tým sa predĺži životnosť nosidla. Hoci môžete nosidlo prať v práčke, urobte tak len v prípade, keď je to absolútne nevyhnutné, pomocou jemného čistiaceho prostriedku a studenej vody. Nepoužívajte sušičku. Nebielte. Ak nebudete postupovať podľa týchto pokynov, môže dôjsť k zmene farby alebo vyblednutiu vášho nosidla.

ČESKY Nosítka Boba čistíte jemným čistícím prostředkem a nechte uschnout na vzduchu—prodlouží to dobu užívání nosítka. Nosítka můžete prát v pračce, ale učiňte tak pouze v případě, kdy je to naprosto nezbytné, a to za pomoci jemného čistícího prostředku a studené vody. Nepoužívejte sušičku. Nebělte. Nedodržení těchto pokynů může být příčinou změny barvy nebo vyblednutí Vašeho nosítka.





WARNING — FALL HAZARD **IMPORTANT! KEEP INSTRUCTIONS FOR FURTHER USE!**

SMALL CHILDREN CAN FALL THROUGH LEG OPENINGS. FOLLOW INSTRUCTIONS FOR USE. ONLY USE THIS CARRIER FOR CHILDREN BETWEEN 7 LBS. AND 45 LBS. CHILD MUST FACE TOWARDS YOU AT ALL TIMES. YOUR BALANCE MAY BE ADVERSELY AFFECTED BY YOUR MOVEMENT AND THAT OF YOUR CHILD. TAKE CARE WHEN BENDING OR LEANING FORWARD. THIS CARRIER IS INTENDED FOR CHILDREN BETWEEN 7-45 LBS. CHECK TO ASSURE ALL BUCKLES, SNAPS, STRAPS AND ADJUSTMENTS ARE SECURE BEFORE EACH USE. MEETS ASTM F2236-16a/CEN/TR 16512/CPSIA.

WARNING Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.

WARNING For pre-term, low birth weight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.

WARNING Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.

WARNING To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the sling.

- Give instructions for any support required until the child can support its own head.
- Awareness of hazards in the domestic environment e.g. heat sources, spilling of hot drinks.
- Only use the product for the number of children for which the product is intended.
- Your movement and the child's movement may affect your balance.
- Take care when bending and leaning forwards or sideways.
- The sling is not suitable for use during sporting activities e.g. running, cycling, swimming and skiing.
- The carer should be aware of the increased risk of your child falling out of the sling as it becomes more active.
- Regular inspection of the sling for any signs of wear and damage.
- Keep this sling away from children when it is not in use.
- Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners before each use.
- Ensure proper placement of child in product including leg placement.

ESPAÑOL ADVERTENCIA—RIESGO DE CAÍDAS

LOS NIÑOS PEQUEÑOS PODRÍAN CAER POR LA APERTURA DE LA PIERNA. SIGA LAS INSTRUCCIONES DE USO. SOLAMENTE UTILICE ESTA MOCHILA PARA BEBÉS DE ENTRE 3,2 y 20 Kg. LOS NIÑOS DEBEN MIRAR HACIA USTED EN TODO MOMENTO. SU EQUILIBRIO PODRÍA VERSE AFECTADO NEGATIVAMENTE POR SU MOVIMIENTO Y EL DEL NIÑO. TENGA CUIDADO CUANDO SE FLEXIONE O INCLINE HACIA ADELANTE. ESTA MOCHILA ESTÁ PENSADA PARA NIÑOS ENTRE 3,2-20 Kg (7-45 LIBRAS). REVISELA PARA ASEGURARSE DE QUE TODOS LOS BROCHES, CORREAS Y AJUSTES SEAN SEGUROS ANTES DE CADA USO.

FRANÇAIS ATTENTION—RISQUE DE CHUTE

LES PETITS ENFANTS PEUVENT TOMBER A TRAVERS LES OUVERTURES LATÉRALES POUR LES JAMBES. SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION. UTILISER SEULEMENT CE PORTE-BEBE POUR LES ENFANTS ENTRE 3,2 et 20 KILOS. LE VISAGE DE L'ENFANT DOIT VOUS FAIRE FACE EN TOUT TEMPS. VOTRE EQUILIBRE PEUT ÊTRE AFFECTÉ PAR VOS MOUVEMENTS OU CEUX DE VOTRE ENFANT. FAITES ATTENTION EN VOUS PENCHANT EN AVANT. CE PORTE-BEBE EST CONÇU POUR LES ENFANTS DE 3,2 A 20KG. VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT QUE LES BOUCLES, LES SANGLES, LES BOUTONS-PRESSION SOIENT SÉCURISÉS AVANT CHAQUE UTILISATION.

DEUTSCH WARNUNG!

KLEINE KINDER KÖNNEN DURCH DIE BEINÖFFNUNG RUTSCHEN.

BEFOLGEN SIE FÜR DEN GEBRAUCH DIE ANLEITUNG. BENUTZEN SIE DIESE TRAGE NUR FÜR KINDER, DIE ZWISCHEN 3,2 UND 20 KG WIEGEN. IHR KIND MUSS IHNEN IMMER ZUGEWANDT SEIN. IHR GLEICHGEWICHT KANN DURCH IHRE BEWEGUNG ODER DIE IHRES KINDES BEEINTRÄCHTIGT WERDEN. SEIEN SIE VORSICHTIG, WENN SIE SICH NACH VORNE BEUGEN. DIESE TRAGE IST FÜR KINDER VON 3,2 KG GEEIGNET. STELLEN SIE VOR DEM GEBRAUCH SICHER, DASS ALLE SCHNALLEN UND GURTE INTAKT SIND.

POLSKI UWAGA—NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU

WAŻNE! ZACHOWAJ INSTRUKCJE DO PÓŹNIEJSZEGO WGLADU! MAŁE DZIECI MOGĄ WYPASC PRZEZ OTWORY NA NOGI. POSTĘPUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA. UŻYWAJ NOSIDŁA TYLKO DLA DZIECI OD 3,2KG DO 20 KG. DZIECKO MUSI BYĆ SKIEROWANE PRZODEM DO NOSZĄCEGO. NOSZENIE DZIECKA, JEGO WAGA I RUCHY, MOGĄ ZAKŁÓCIĆ TWOJĄ RÓWNOWAGĘ. UWAGA! PODCZAS SCHYLANIA SIĘ, NOSIDŁO JEST STWORZONE DLA DZIECI OD 3,2KG DO 20 KG. PRZED UŻYCIEM SPRAWDZAJ NOSIDŁO, ŻEBY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE WSZELKIE KLAMRY, PASKI I INNE CZĘŚCI SĄ NIENARUSZONE.

ROMÂNĂ ATENȚIE—PERICOL DE CĂDERE

IMPORTANT! PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ! COPIII MICI POT CĂDEA PRIN DESCHIZĂTURILE PENTRU PICIOARE. URMĂȚI INSTRUCȚIUNILE DE FOLOSIRE. FOLOSIȚI ACEST MIJLOC DE PURTARE PENTRU COPII CU GREUTATEA ÎNȚRE 3,2KG ȘI 20 KG. COPILUL TREBUIE SĂ FIE CU FAȚA CĂTRE DUMNEAVOASTRĂ MEREU. ECHILIBRUL DUMNEAVOASTRĂ POATE FI AFECTAT

NEFAVORABIL DE MIȘCĂRILE DUMNEAVOASTRĂ ȘI DE CELE ALE COPILULUI. AVETI GRIJA ATUNCI CÂND VA APLECAȚI ÎNAINTE. ACEST MIJLOC DE PURTARE ESTE PROIECTAT PENTRU COPII ÎNȚRE 3,2 ȘI 20 DE KG. ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE CĂTĂRAMELE, CAPSELE, CURELELE ȘI AJUSTĂRILE SUNT SECURIZATE ÎNAINTE DE FIECARE FOLOSIRE.

SLOVENSKY VAROVANIE—NEBEZPEČENSTVO PÁDU

MAŁÉ DETI MÔŽU PREPADNÚŤ CEZ OTVORY NA NOHY, POSTUPUJTE PODĽA POKYNOV PRE POUŽITIE. TOTO NOSIDLO POUŽÍVAJTE LEN PRE DETI OD 3,2 DO 20 KG. DIETA MUSI BYŤ PO CELÝ ČAS OTOČENÉ TVAROU K VÁM. VÁŠA ROVNOVÁHA MÔŽE BYŤ NEPRIAZNIVO OVPLYVNENÁ VÁŠIM POHYBOM ALEBO POHYBOM VÁŠHO DIETAŤA. BUĎTE OPATRNÍ PRI PREDKLÁŇANÍ A OHYBANÍ. TOTO NOSIDLO JE URČENÉ PRE DETI OD 3,2 DO 20 KG. PRED KAŽDÝM POUŽITÍM SA UISTIŤE, ŽE VŠETKY PRACKY, POPRUHY A OSTATNÉ SÚČASTI SÚ ZAIŠTENÉ.

ČESKÝ DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE NÁVOD PRO PŘÍPADNÉ DALŠÍ POUŽITÍ.

MAŁÉ DĚTI MOHOU PROPADNOUT SKRZ OTVORY NOHOU. DODRŽUJTE POKYNY PRO POUŽITÍ. TOTO NOSITKO POUŽÍVEJTE POUZE PRO DĚTI OD 3,2 DO 20 KG. DÍTĚ MUSI BYT VŽDY OTOČENO TVÁŘÍ K VÁM. VAŠE ROVNOVÁHA MUŽE BYT NEPŘÍZNIVĚ OVLIVNĚNA VÁŠIM POHYBEM NEBO POHYBEM VÁŠEHO DÍTĚTE. BUĎTE OPATRNÍ PŘI PŘEDKLÁNĚNÍ A OHYBÁNÍ. TOTO NOSITKO JE URČENO PRO DĚTI OD 3,2 DO 20 KG. PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM SE UJISTĚTE, ŽE VŠECHNY PŘEZKY A POPRUHY A DALŠÍ ČÁSTI JSOU NEPORUŠENÉ.

boba[®]

PO Box 3808
Boulder, CO 80307 | USA
phone 1.888.567.9727
boba.com

[instagram.com/boba](https://www.instagram.com/boba)
[facebook.com/boba](https://www.facebook.com/boba)
[pinterest.com/boba](https://www.pinterest.com/boba)
[youtube.com/bobafamily](https://www.youtube.com/bobafamily)

Designed in Colorado.
©2019 Boba Inc.
All rights reserved.